18, 1954
RATA
CITOR
C
ilding
King)
LY. 3477
food
milton
rth
NT.
Sets
rices
ture
epairs
EDA
Toronto
ALE
room brick
rey dwell-
years old.
$2,000 up.
and out of
payments
ncome and
ming hous-
e Toronto
Wiles and
ble to deal
s. Contact
e handling
problems.
AWA
ate
ate Board
WILES
. 7941
. 1178
se, W.
urst St
nto
ution
ST

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 91. WEDNESDAY, NOVEMBER 17, 1954. TORONTO, ONT.

RAMBLINGS . . .

On Beauty Contests

By Y. E. T.

"What's a beauty contest?" asked my kid brother.

"Well," I said, "you know what contest means and, you know what beauty means, so can't you figure out . . ."

"Oh, a contest to see who's the beautiest, eh," said my kid brother.

"Not exactly," I corrected. "The girls have to be able to sing, or dance, or do something."

"Sure, they gotta know how to swim," said my brother flatly.

"Not necessarily — what makes you think they gotta know how to swim?"

"Every time I see a picture of a beauty contest, them dames are all in swimming suits," said my brother.

"Didn't you have a swimming suit before you knew how to swim? And didn't you wear your swimming suit before you . . ."

"When it's hot, you wear your swimming suit," said my brother sarcastically.

"With these girls, they wear swimming suits and they're hot," I said, and enjoyed by own witticism.

"I bet Marilyn Monroe could win a beauty contest," interjected my kid brother.

"That girl with the oversized eyelids and oversized . . ." and I caught hold of myself in time to realize I was talking to a ten-year-old.

When beauty contests become a topic of conversation for ten-year-olds, it is certainly time to consider the merits and demerits of holding such contests.

Immediately, we are faced with a problem. How can rational arguments be presented on beauty contests when almost everybody has a fixed emotional attitude towards them? If you like beauty contests, no rational argument is going to make you dislike them, and if you object to beauty contests, no reason is going to vindicate these displays of female pulchritude.

With this in mind, let me tell you how I came to rationalize my tolerance for the holding of beauty contests.

The common criticism to the holding of beauty contests is that the riches showered on the winner can be more wisely and profitably spent elsewhere. This oft-heard objection seems to me utterly unjustified. Don't we offer scholarships to brilliant students, and don't we encourage musically or artistically talented youths to take advantage of God's gift? Nobody objects to a born actor or a born athlete if he makes a million and wins a following as well. Why should anybody object if a born beauty takes advantage of God's gift?

(Cont. on Page 2)

Japan Trade Ministry Accepts Suggestion Of Canadian Gov't

TOKYO. — The Canadian government recently submitted a suggestion to the Japanese Ministry of Trade to send several top Japanese exporters to sell their wares directly to Canadian merchants.

On receipt of this advice, Japanese trade officials have abandoned their plans for a second mission to make another short trip next spring. Canada suggested that the Japanese might stay for a period of two months and deal directly with the buyers.

Operator of Vancouver Rooming House Robbed Of $700 Going to Bank

VANCOUVER. — A rooming house operator lost nearly $700 to a pair of fleet-footed thieves who snatched her purse after she told them she could not rent them a room. The theft took place last Friday.

Victim of the daylight attack was Mrs. Joyce Kodaira of Heathcliffe Apartments. Mrs. Kodaira was on her way to the bank with her rent receipts and a friend's funds when a man and his woman companion accosted her on the stairway of the apartment building.

Godfrey Show Winner

NEW YORK. — Yoko Matsuo, 23, of Franklin, N.J., was winner of the weekly Arthur Godfrey Talent Scout TV show Nov. 1, and appeared for a week thereafter. A violinist, Miss Matsuo is a graduate of Julliard School of Music and has appeared in concerts in New England.

Tokyo Premiere Slated

ROME, Italy. — The joint Japan-Italy filming of Puccini's opera "Madame Butterfly" is well under way, and is to be completed early next spring. World premiere will be held in Tokyo. Sally Nakamura plays the role of Duke Yamadori.

700 Enjoy 8th Toronto Bussei Concert

send in stories, etc., for nc holiday issue

Experienced and youthful writers are urged to send their literary efforts to the New Canadian for the forthcoming Christmas and New Year Issue. Send us your articles, poems, etc., now and break into print with NC's year-end edition.

Budding writers are especially urged to submit their short stories for cash prizes in our contest.

Scholarship Winners

Ian Yamanaka was awarded a Kiwanis proficiency scholarship and Lucy Kono received a J. W. Morriss Memorial history scholarship in commencement ceremonies held last Friday at Bloor Collegiate Institute in Toronto.

Miss Kono also received the S. H. Menzies Cup, a school prize for girls for scholarship, games, character, and leadership.

Testimonial Banquet To Be Held Nov. 28 By Kent JCCA Chapter

CHATHAM, Ont. — A Testimonial Banquet in appreciation of its many local benefactors has been planned by the Kent JCCA. The event is scheduled for Nov. 24 at 7 p.m. at the YMCA, Park Street, Chatham.

Guest speaker for the evening will be Blake Huffman, M.P. for Kent County. Approximately 22 honored guests have been invited.

No doubt many people outside the county would be interested in attending this banquet. Tickets (at $2.00) may be obtained by writing to Murray Kayahara, 144 King St. E., Chatham, not later than Nov. 20. — M. K.

● *This strange disease of modern life.*

Cowboy Roy Kusano, Eleven, Wins First Prize In Musical Talent Revue; Hamilton Girl Second

A near capacity crowd of 700 applauded and laughed through four hours of entertainment at the Ukrainian Hall as the Toronto Young Buddhists' Society presented its eighth annual Fall Concert.

A well-mixed variety of vocals (in Japanese and English), odori, other musical selections, comedy and drama were presented by a hard-working Bussei committee headed by emcee Kunio Suyama.

Eleven-year-old Roy Kusano, toting a guitar, and decked in a complete western outfit including a ten-gallon hat, charmed the crowd with his convincing rendition of "House of Gold". The young cowboy was awarded first prize over twelve other contestants in the feature of the concert, the Musical Talent Revue.

Pat Fujino, a Hamilton entry, sang "Uno Machi Jowa" to gain second prize, and Mary Koyama took the third prize with a classical selection, "Polynaisse in G Major — Opus 52", at the console.

Commendable efforts were also given by Jim Tokiwa ("Count Your Blessings Instead of Sheep"), Katie Ito ("Birth of the Blues"), George Iwamoto ("Hey There!"), Betty Ishida ("Little Shoemaker"), Rumi Ryoji ("Manshu Omoeba"), Haru Oiye ("Nagasaki-No Ochosan"), Joe Umetsu ("Smile"), Teresa Shimono ("If I Give My Heart to You"), Masako Nagano (odori — "Haru Same"), Susumu Yoshida (accordian — "Carnival in Venice").

Outstanding features of the rest of the programme included Mac Ikuta's singing performance of "Jinsei No Minato", "Ona Sendo" by Toronto's No. 1 odori, Terry Yamashita, and Jo-Ru-Ri by Mrs. Nishimoto.

A skit, "Iken" (two-bit lecture), was very popular as the hall echoed with laughter for a well-enacted comedy. Final presentation on the programme was a three-act play, "Hito No Nasake Wa Ri De Kaeru".

Congratulations are due the Bussei concert committee: Tin Goto, Tosh Hori, Kunio Suyama, Charley Shimizu, Jake Yoshida, Mrs. Fujiwara, Mrs. Nishimoto, Mrs. Hisa Baba, and Mariko Izukawa — for a wonderful show.

Westcoast Notebook

by GENICHI OHASHI
in Vancouver

Library School

UBC assistant librarian Ann M. Smith has just returned from a year of teaching 165 students in Japan's only library school at Keio University, Tokyo.

"The old idea of libraries as storehouses of books never used is still prevalent among Orientals," she said, "but the Keio U. Library School is an example of the growing awareness of the importance of books and libraries.

"The beaming Nipponese students showed keen interest in the task of librarians, even when they heard lectures through interpreters," she continued, "and they are going out to all parts of Japan to revitalize the country's libraries when they finish the course."

Before returning here, Miss Smith was presented with a furoshiki (cloth briefcase) by her students in Tokyo.

A Correction

Kiyoshi Fujisawa was an exchange student to Keio U. from UBC for the 1953-54 term, not from Keio as erroneously stated in the Oct. 27 issue.

Briefly Noted . . .

A committee to fight the color bar has been formed by the UBC Inter-Fraternity Council . . . SS Mukahi Maru made an appearance at the Port of Vancouver recently for the first time since the ship almost sank off Hawaii enroute from Vancouver to Japan a couple of years ago . . . **Aster Akemi Mukai**, young UBC Pharmacy student, was probably the busiest teen-ager on the west coast during the past month . . . Pretty Aster spent as many as three nights a week making vocal appearances at Occidental functions . . . **Iwao Fujita** of the Japan Whaling Association was appointed new chairman of the International North Pacific Fisheries Commission at their first meeting concluded recently here . . . second INPFC meet is slated for Tokyo beginning Oct. 31, 1955 . . . First postwar JC oratorical contest in Vancouver is slated for this Sunday . . . Many readers think this writer is an old man — well, I'm only 23 . . .

NISEI 'GOT BREAKS'; URGED HELP OTHER MINORITIES

NEW YORK. — The Nisei, as a minority group that came through the test of war with a record unequaled to take their rightful place as Americans, should help other and later minority groups, like the Puerto Ricans, to establish themselves in American society.

This was the message given by the Rev. Israel Yost, chaplain of the 100th Infantry Battalion, at the recent 442nd Association's Reunion luncheon.

Both Yost and Col. Kai Rasmussen, former Camp Savage commander, stressed the role that Nisei can play in making democracy work.

"You got the breaks," Yost said. "For example, the 100th Battalion was made up of older Nisei. They were more experienced. They knew why and what they were fighting for. That was a break."

The Germans, Irish, Slavs, and others went through the mill, he said. The Budaheads had their day. They paved the way in war. In peace they can help others toward democracy.

a decade ago . . .

NOV. 17, 1944

Montreal. — Local relocee community indicating that theory of dispersal and resettlement can be worked out in practice.

Vancouver. — UBC student poll favors admittance to Japanese Canadian students after the war.

Vancouver. — Federal government plans absorption of Security Commission into Labor Department under name: Department of Labor, Japanese Division."

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

479 Queen St. W. — EMpire 6-[illegible] — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Femme Fare

by CINDERELLA

"Welcome to the Plumbers' Union, Mr. Einstein!"

Chicago, Illinois,
November 13, 1954.

DEAR Mr. Einstein:

I am enclosing herewith your Union Card. You are now a bona fide member of Local 130 of the Journeymen Plumbers Union. Having read that you, if you had your life to live over again, would rather choose to be a plumber or a peddler than a scientist, scholar or teacher, we welcome you into our brotherhood, and assure you that it is not too late to start a plumber's career. We boys feel it an honor and a privilege that you have chosen our trade in which to exercise your intellectual freedom and independence. We assure you that as long as you prove a good plumber, your intellectual leanings, your associations, your own private beliefs shall remain your own.

Plumbing is an honest trade. It is a good trade. A plumber is a plumber no matter where he goes. As long as he is a good plumber he is beholden to none. He puts in an hour's work and he gets paid for an hour's work. And two bucks an hour "ain't hay".

And what I like about being a plumber is the fact that I am my own boss. I can do what I like. If I want to vote Democrat or Republican it's my own damned business. Whether I go to church or don't go to church is my own private affair. And who I hung around with back in the year 1932 or 1933 doesn't bother anyone. I'm a good plumber and I'm accepted as such. Of course, I guess there's bound to be crackpots among us, even as there are crackpots among politicians and higher-ups who are making things tough for you, Mr. Einstein. There's Max for instance. He's got some peculiar ideas about America. But he's got a lot of book-learning too, and I guess it kind of goes to his head. I don't go for his ideas, though. It isn't caxctly my way. As long as I make a good living, and can send my kids to school so that they'll be a lot smarter than their old man,and live comfortable like, well, I guess I won't be siding in with Max's crackpot ideas. When he's not spouting his ideas, he's a fine plumber. And one can appreciate a good workman in any crowd.

But you're a scientist. Being a scientist requires a special kind of brain. It's a kind of magic brain that can discover surprise packages in inconceivable places — in the air we breathe, in the common earth we trample underfoot, in a bunch of rotting plants on the wayside, in seemingly wasted rockbeds — surprise packages that can change the face of this universe and the trend of human thinking in a matter of minutes. To me that kind of brain isn't born every day. Being such a scientist, with such a brain, together with the soundness of your intellectual powers should be enough to give you the freedom of America.

But I guess in the world you live in, it isn't so simple. And I can understand how you must feel. Just as much as I need good tools and enough rope to be able to do a good job, so you need a clean, healthy, sane atmosphere of freedom in which to simmer those new ideas and new theories. And it looks as if things are becoming tougher and tougher for real thinkers. Some busy-body, some bird-brain in some ante-chamber of a political set-up, in the name of freedom has but to utter a word, and a bunch of crackpots begin to get into a tizzy. Someday, some people will have to answer for what America has done to a number of brilliant and loyal Americans. I am glad I am a plumber.

You won't regret becoming one of us, Mr. Einstein. Our boss is one swell fellow. He's tough, but you can depend on him to mind his own business. He just wants to make sure that every plumber he hires does a good job. After that, he doesn't give a tinker's damn as to what you may think away from the job, or if your cousin five times removed once attended a ball in honor of some fifth columnist organization.

And you'll find the boys O.K. You won't find them talking about relativity or molecular fission or the like. That stuff is beyond us. I find it tough enough trying to make my take-home pay tally with the scribbled figures on my pay envelope after I've downed more than a tankard of beer on Friday nights with th boys. My missus looks after that, though. But that doesn't mean we don't think your kind of work is important.

You're a right smart man, Mr. Einstein. And you'll find that plumbing's a trade where a man knows where he's at. And we boys of Local 130 are for you one hundred per cent. And just in case you're wondering about the trade itself, don't you worry, Mr. Einstein! You'll [illegible] fast.

Respectfully yours,
Joe Denker
Member, Local 130.

VAGARIES . . .

NISEI in POLITICS

by LARRY TAJIRI
in Pacific Citizen

Denver, (Colo.)

Unlike some elections of the 1940's when Japanese Americans were made political scapegoats by some opportunistic and racist politicians, last week's balloting was the climax to a campaign in which the Nisei did not figure as an issue. Nevertheless, the elections did have some Nisei angles.

For the first time in the continental United States a Nisei ran for a state legislative seat on a major party ticket. As last week's PC reported, Carl Sato, a Mesa, Ariz., farmer, was the victim of the Democratic upsurge which found former U.S. Senator Ernest McFarland making a comeback by taking the statehouse away from Gov. Howard Pyle, the Republican candidate for re-election. Sato, long active in the JACL and former president of the Arizona Junior Chamber of Commerce, proved to be a popular candidate and undoubtedly would have won if the voting tide hadn't been running for the Democrats. As it was, he lost by only 170 votes out of nearly 4,000.

A Nisei has yet to win a state office in any of the 48 states, but the time will come when a Nisei in public life will not be uncommon. Carl Sato, on the basis of his splendid showing, may be expected to try again. After all, he and his wife, Susie, gained invaluable political knowhow in their first campaign.

'Go For Broke' Shown At Memorial Services For Last Time

WASHINGTON, D.C. — A special showing of the dramatic movies "Go For Broke" was held here on the tenth anniversary of the rescue of the "Lost (Texas) Battalion" as part of the Nisei Memorial Day Services.

Jeffrey Schary, son of Dore Schary, producer of the movie, joined in to view the motion picture for the last time, in a long time. The film is being stored in sealed vaults for preservation.

Mike Masaoka, who served as a special consultant in the production of the MGM picture of the 442nd Combat Team, made the arrangements for the final showing here.

Y.E.T., Concluded

Now I know that a good brain doesn't make for a royal road to learning, and an artistic talent doesn't preclude fame, but it is equally obvious that beauty in girls doesn't bloom without years of tender care and scrupulous self-discipline. And if a talented brain has produced a "Hamlet" or a "Moonlight Sonata", a pretty girl has inspired a "Venus de Milo" or an immortal ballad.

If you were born to be looked at, let's have beauty contests so that you can be seen.

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dalco Print
427 BAY STREET, TORONTO • EM. 6-8788
Res. 204½ BEVERLEY STREET • EM. 3-5061

TORONTO BUDDHIS[T] TEMPLE FUND CAMPAIGN

The treasurer wishes [to] apologize for misintrepret[a]tion caused on the last ac[k]nowledgement published in t[he] English section of this pape[r] and also to clarify the pr[o]cedure taken in advertising[:]

Sangha and Bussei don[a]tions are to be acknowledge[d] in English in the order re[]ceived by the treasurer;

Bukkyo-kai and Fujin-ka[i] in Japanese in order receive[d] by the treasurer.

As the campaign is still i[n] full progress, Bussei an[d] Sangha donations receive[d] after the first group was ex[]hausted are withheld until th[e] Japanese group is complete[d] and will appear in a late[r] date.

In future issues, we will advertise just the total amount of donations received for the benefit of Sangha and Bussei members while the acknowledgements are appearing in the Japanese section.

Total of donations acknowledged and advertised to date: $45,517.00

CORRECTIONS

Appeared as Mr. Susumu Suyama, $25.00, corrected to Miss Sue Suyama, $25.00.

Appeared as Mr. Takeo Yoshida, $150.00, corrected to Mr. Takashi Yoshida, $150.00.

Toronto Buddhist Church

Here Is A New Booklet That Will Help You In Canada

To assist newcomers to Canada in learning about Canadian practices and requirements, the Department of Citizenship and Immigration has prepared a new "Handbook for Newcomers". The book explains citizenship requirements, banking practices, how to purchase a house, business or farm, the Canadian educational system, the securing of licenses, employment, the services provided by the Canadian Post Office, medical and health services and social security measures. It also contains a great deal of other useful information about Canada and Canadian customs.

The book is available in five languages — English, French, German Dutch and Italian — and may be secured by filing out the coupon below and sending it to the Citizenship Branch, Department of Citizenship and Immigration, Ottawa. Please be sure to indicate the language in which you want your copy.

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Hon. J. W. Pickersgill, P.C., M.P., Minister — Laval Fortier, O.B.E., Q.C., Deputy Minister

Citizenship Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
OTTAWA.

Please send me without charge, a copy in (________________) of the "Handbook for Newcomers."

NAME ____________________
STREET ADDRESS ____________________
MUNICIPALITY ____________________

源義經（三一）

村上元三

そのまま牛若は、顔を伏せ、手をついて、じっとしていた。

自分のことから、一條大藏卿と母の常盤が若狭へ下る、と聞いては、もう意地も何もなくなり、牛若は、泣き出したくなつた。

長いことそうやつていてから、牛若は、ようやく顔を上げた。

「参ります。これから京へ」

「そうするがよい。更けぬうちに山へもどれ。供をしたいと申す者一人、つけてやろう」

「供は要りませぬ。わたくし一人でよろしうございます」

「都大路を、ひとり歩きはならぬ。覺日に叱られるぞ」

「律師さまからのお許しは出ましたか」

「覺日は、今日は留守。明日の夜でのうては叡山よりもどらぬ。あとで怒つたらわしがそなたに代つて小言を聞いてやる」

ははは、と笑って蓮忍は立ち上つた。

「では。目に立たぬ姿で」

「はい」

蓮忍を送り出したあと、さすがに牛若は、心もはずむ思いであつた。

母の常盤に會うのは四年ぶりになる。その母も、間もなく若狭の國へ下るというから、こんどはいつ會えることか。

いそいそとした心地で朝を待つうちに、やがて戸外が白みはじめた。

朝の勤行が濟んで、すつかり明るくなつたころ、隆惠は聞きに來た。

「過所だ。支度ととのうたか」

「これでよろしうございます」

牛若は、それまで着ていた水干のまま、被衣を手に縁へ出ていつた。

「その方が、目に立つまい」

と隆惠は、ちらりと牛若の姿に眼をやつてから、

「長老様は本堂へおいでゆえ、挨拶はせずと、すぐに行け。ただし、鞍馬の里へは下りず、貴船を抜けて行くよう。くれぐれも、あまり更けぬうちに山へもどれ」

「心得ました」

隆惠に送られ、本坊の式臺のところへ出ると、そとに下人風の若い男が一人、手をつかねていた。

「あの男がそなたを送つて行く」

隆惠にいわれて、牛若は顔をしかめた。

「何者でございます」

「三條の吉次に召使われる者にて、熊野の喜三太という」

牛若は、怒つた顔になつた。

名は覺えている。去年の秋、四條の正門坊といつしよに、自分を連れ出しにきた者たちの中にいた名だつた。

「あんな奴に供させようとは思いませぬ」

「そう申すな。いつぞやの事、喜三太だけは無實らしい。吉次からも頼まれているゆえ、供に連れて行け」

と隆惠は取りなしたが、

「ついて參るのはその男の勝手。では、行つて參ります」

隆惠に挨拶をして、高下駄に足を乗せた牛若は、走るように東光坊を出て行つた。

喜三太は、面目なげに、しかし懸命に、そのあとを追つていつた。

坂道や石段を、本堂のほうへのぼるあいだ、牛若は一度もふり返つてみない。うしろから喜三太が追つてくるのも、まるで念頭になかつた。

本堂から、僧正ヶ谷のほうへおりる途中、まだ根雪の深い山道の途中で、はじめて牛若は足をとめ、ちらりとうしろを見た。

特別號の文藝作品

年末特別號に讀者の皆樣から次の通り文藝作品を募集しております。大いに投稿して下さい。

△創作、隨筆、詩、短歌俳句、川柳その他

△締切　十二月四日

△宛先ニューカナデアン年末特別號

（紙上匿名は自由ですが住所姓名は明記のこと。創作、隨筆はなるべく短いものを歡迎します）

ニューカナデアン

結婚御挨拶

竹村惣一郎（ジム）
川崎千代子（ジーン）

右兩名儀豫て婚約中の處十一月六日トロント佛教會に於て辻開教使司式の下に結婚式を擧行、金龍樓に於て披露の節は御多忙中態々御來臨下され且又過分の御祝品と共に御祝辭並に兩名の將來を御祝福下さいまして誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩名に對し御指導と御交誼の程伏して御願い申上ます。

トロント市
叔父　尾本辰彌
叔母　同　さだ子
父　川崎茂八
同母　同　よそ

御案内

唐津講師今回生長の家本部の命により谷口先生最近のテープ錄音講演を晩香坡市に於て開催する事となりました。

萬教歸一の大眞理に基き世界永遠の平和建設、人生諸問題の即時解消　同時に朗かなる光明思想湧出を御希望の御方は競つて御參集下さいませ。

谷口雅春先生錄音會

期日　十一月二十七日（土）午後七時
　　　二十八日（日）午後二時

場所　晩香坡共立語學校

主催者　晩香坡生長の家誌友會

結婚御挨拶

田口和遇
三尾メリ

右兩名儀豫て婚約中の處田口佐太郎御夫妻媒酌にて十一月六日晩市セントジェームス教會に於てグール牧師司式の下に結婚式を擧げ引續きダブリユー・ケーにて松本市十郎樣父子の司會披露の宴を催しました際は御多忙中御臨席の榮を賜り且つ過分なる御祝儀並に御祝の品又御丁重なる祝辭を頂き御懇情誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し御交誼と御指導を賜ります樣御願申上ます

親代り　木下善智
同　同　ヨシ
同　爲本鐵雄
同　同　マツエ
兄　野田薫

辯護士　鬼塚敏三

事務所トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三―五〇〇二
自宅　WA三―一六八九
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

花

鉢植　切花　花束　花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
トロント市シンプソン街六二
電話エクナ・エー二〇四一
（市内配達は無料）

調髮には―

御訪問にも、御家庭の日常にも、貴女にしつくりする清楚な調髮はぜひ私どもで
デッキシー・リー・ビューテー・サロン
米山壽美子
トロント市カールトン街八七
電話イーエム八―八五七一

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
バンブー・テラス
晩市　竹林園
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

壽食堂

晩香坡市パウエル街二五〇番
電話　パシフィック四九七〇
お手輕御料理仕ります。
御出晩の節は何卒御立寄り御試食願上げます。

『さといも』が

着荷いたしました
（日曜日も開店しております）
トロント市エリザベス街八（九時半開店）
イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 4-3972

日本行及び二世呼寄せ

詳細は營業旅行部へ御照會下さい。其の他移民移轄事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.
AMERICAN PRESIDENT LINES

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り屆けます。日本よりの乘船券並に乘港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に屆けて手續き致します。御用命下さる樣願います。
日本行専門　安藝ホテル
AKI HOTEL　Phone JOrdan 7-1114
1661 Post St., San Francisco, Calif.

日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人　エル・ゼー・ワーカー
IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

一作毎に満天下の涙をしぼる

伊丹秀子の浪曲と其の他

浪曲
△母の湖四枚續　伊丹秀子
△紺屋高尾四枚　三門博
△名人圖十郎四枚　東家浦太郎
△木曾の子守唄二枚　伊丹秀子
△武士道華かな頃　同
△おもてやん二枚　ふよう軒麗花
△近藤勇二枚　松平國十郎
△灰燼三太郎　相模太郎
△都々逸坊扇歌二枚　三門博
△左甚五郎　廣沢菊春
▼カブキ二枚續
盛綱陣屋敷　中村吉衛門
▼歌謠物語二枚續
裏町夜歌　田端、泉
思出峠　眞木、泉
戀慕椿　菅原、泉
▼江州音頭二枚續
俵藤丸　若城富春
八百屋お七大和屋へ重樣
鈴木重水　若城富壽

●御註文は私方へ直接御申込み下さい。カタログ進呈
●レコード六枚六弗、送料共。一枚賣一弗二五仙
ビーシー州は五パーセント・タキス御加算願います
K. MORITA, Importer-Distributor — Phone CH. 8856
3406 West 8th Ave., Vancouver B.C.

日本は能や踊り
メトロの國際レヴュー映畫に

【東京時事通信】メトロ映畫會社ではかねてから國際レビュー映畫の製作について各國から資料を集めていたが、このほど案がまとまつたので、いよいよ製作に入ることになつた。製作日數は一年、完成作品は三時間ないし四時間の長篇、製作品は世界四十餘ヵ國の一流スターなどを收める國際的な作品で、全世界に配給されるものである。日本支社においても營業、宣傳の兩部で慎重に企畫をたてているが、結局能、日本舞踊などが採り上げられるはずで出演者には歌右衛門、花柳壽輔、吾妻徳穂など一流スターが豫定されている。

日本向け贈物
ギフト・チェッキ

とても便利な日本向けプレセントとして古屋貿易會社では東京銀行のギフト・チェッキを取扱している。千圓、三千圓および五千圓券の三種でこのチェッキを日本へ航空便で送れば受取人は最寄りの銀行で現金にかえることができる。

ト市生れ名女優 後繼者をさがす

カナダが生んだ有名な映畫女優で「アメリカの戀人」と愛稱されたメリー・ピックフォードは、彼女の生立ち記の映畫にピックフォード嬢に扮する主演者を生地のトロントから選びたいと目下適任者を物色中である。メリー・ピックフォードはシック・チルドレン病院が建つている土地にグラディス・スミスとして育つた身長五呎の小柄、一度映畫入りするや一躍スターとなりアメリカの戀人とまで呼ばれるようになつたもの。

晩市の小平夫人 七百弗盜まれる

【晩市通信】市内でルーミングハウスを經營している小平ジョイス夫人は去る金曜の日中、現金を銀行に預金しようと階段を下りたところで二人組のホールド・アップにあい現金七百弗を盜まれた。二人組のホールド・アップは男女でルームを貸してほしいと交渉中、小平夫人の手から財布を奪いとつて逃げたもの。

ト市聖公會 婦人會總會

トロントの聖公會日系人部婦人會では十一月十九日金曜日午後七時半からラウンジに於て總會を開催、役員の改選、バザーの決算報告及び救濟金使用方法に就いて相談するので全會員の出席を希望する。

完全ネットをめざし 林氏が日本製網工場を監督

【晩市通信】日白土人漁者間に日本の平田製ナイロン・ネットはナンバー・ワンと好評をうけていると自負している平加賀易會社では更に完全ネットを漁者に提供するためネットにかけては全くの專門家であるスティブストンの林林太郎氏を平田工場に差し向け、約數ヶ月にわたりカナダ向けネットを監督することになり、十二月上旬晩市より日本に向け出發する。

大入滿員の芝居

トロント佛青主催の演藝會は大入滿員、すばらしい出來榮えで、素人藝自慢では一等にカウボーイ・ソングを歌つた華野マイ君（一一）が當選、二等藤野嬢、三等小山メリー嬢であつた。なを芝居も大好評をうけた。

人事消息

■結婚

▲トロントの川崎茂八氏夫妻長女千代子さんと竹村愁一郎氏は十一月六日トロント佛教會に於て辻岡教使司式の下に結婚式を擧げ金龍樓にて披露後ニューヨークへ新婚旅行した

▲晩市の田口和遇氏と三尾メリーさんは田口佐太郎氏夫妻の世話で十一月六日セントゼームス教會でゲールド牧師司式の下に結婚式を擧げダブル・ユー・ケー・ガーデンにて披露した

■葬儀

▲三井靜香夫人の葬儀は十一月十一日夜八時ツムール葬儀社で清水牧師司式で行われたが、遺骸は晩市のマウンテン・ビュウ墓地に埋葬される

御禮

母が急病トロントにて永らく病氣療養中は度々御見舞下され且つ御見舞品を頂戴致しました事を厚く御禮申上ます。尚七日朝古川まつに伴われ空路歸晩の際は御見送り下され御餞別まで賜りました重ね〴〵の御厚情誠に有難く感謝の言葉も御座いません。御蔭を以て同日午後九時安着、拙宅に落着きましたから何卒御安心下さいませ。先は取敢ず紙上を以て厚く御禮申上ます

十一月八日 中村源三郎

3863 W. 18th, Vancouver, B.C.

辱知の皆様

食室付

ルーム。一人一室宛貸したし。ト市シャーボン街四四六。電話ダブルユーエー三—○三九四

靜香

故三井靜香儀トロントイーストゼネラル病院にて加療中の處藥石効なく十一月八日死去致しました事を生前辱知の皆様に謹告申上ます。追つて十一日夜ツムール葬儀社で清水牧師司式の下に告別式を行いました際は御多忙中態々御會葬下され且又過分の御同情に預り有難く厚く御禮申上ます。遺骸は晩市のマウンテン・ビュウー墓地に埋葬することになつていますことをお知らせすると共に重ねて御禮申上ます。

トロント

父 三井幸平
長女 孝子
長男 英一
二男 幸英
三男 正直
四男 高幸
五男 幸智
親類 一同
友人 一同
各スポーツ團体

◎家庭藥 新着案内

▲よくきく奇應丸と救命丸 産前産後のに實母散と中將湯 ▲風藥トンプク實効散へ神丸 ▲腹痛に熊參丸古血錠 ▲心臓病專門救丸整腸若素 目藥鼻脳散体毒下し毒掃丸 強壯劑催眠劑肺病良藥痔劑 △其他各種△食料品一切

●通信販賣歡迎 平澤商會 P.O. Box 211, Taber, Alta.

男で異性に興味ある方は KERFO を御使用あれ 九十タブレット三弗、百八十タブレット五弗

Imperial Industries P.O. Box 471, Winnipeg

ハワイに一泊して—
第二回訪日觀光團員募集

▽往きのルートを變更致しましてハワイに立寄り一泊ゆっくりハワイ見物した上で懐しい日本航空機でウェーキ島を經て東京へ向うことゝなりました

▽日航の好意で同じ御費で途中常夏の國ハワイの觀光も出來得ることになりましたのでこの好機を逸せず御參加下さい

▽晩市——ハワイ——東京の往路は旅客機で

▽東京——晩市の歸路は氷川丸で。ハワイ觀光費をふくめて往復六百八十弗。

▽滯日期間は自由

▽出發期日は十二月六日

●内地觀光希望者は別にアレンジ致します

●明細書はお申込み次第お送り申上ます

申込所 岩田旅行案内所 晩香坡市東ヘステングス街一六六

トロント 龜岡德衛 113 McCaul St. Toronto

後援 財團法人日本交通公社 晩香坡佛教會

カナダ日系パイオニーア 母國訪問團々員募集

●往復借切り飛行機で來春「花の日本」を賞しませう

●出發は二月上旬、五月歸加の豫定です

●團費は實費主義ですから非常に安くなつています

●年とつた人も安心して日本訪問の旅が出來るのが本團の特色です。若き人々の參加も歡迎します。

●ト市から晩市間の汽車賃、手荷物など大特典があります。日本觀光は團員と相談の上決定致します。

■趣意、規定、申込書は御申越次第お送り致します皆さん！この好機を逸せず御參加下さい

●飛行機規定荷物四十四斤まで、それ以上の荷物發送は晩市より船便によつて送ります

●本團晩香坡代理として内田頼三郎氏を御願しました船便荷物は十二月十日晩市向け發送の豫定になつています。但しトロント以外の團員は十二月十日晩市に着くよう内田頼三郎氏宛御送り下さい

主催 壽會 KOTOBUKI 415 Spadina Ave., Toronto, Ont. Phone WA. 2-4898

後援 大陸時報社 ニューカナディアン

ピーシー代理 内田頼三郎 Y. UCHIDA, 615 West Pender St., Vancouver, B.C.

滿員にならぬうちに早く御申し込み下さい

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St., VANCOUVER 2, B.C.

日本訪問の諸兄姉へ

●日本行船切符の取扱ひを致して居りますから何卒御用命の程願上ます

定期船	横濱出帆	晩香坡出帆
氷川丸	十二月十一日	一月五日（ハワイ經由）
	二月八日	二月廿六日（經由）

●御急ぎの方は當地發旅客機で

●保險（火災、自動車、海上、傷病）戰前同樣に右の保險業を始めましたから相變らず御引立を願上ます

晩市西ペンダー街六一五 電話タトロー二七四七 内田商會 内田頼三郎

大中國飯店
The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto.
Telephone EM. 4-5935

皆様を歡迎します

トロント市支那料理で一番味付の上手なコックが自慢の一つであります。一度お出で下さればきつと滿足されること請合です、御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴（百四十名と九十名の二室）

◎個人パーティー◎宴會に是非御用命下さい◎別室に今回エア・コンディション設備をいたしましたので小、中パーティーにはあつらえ向きです

トロント市エリザベス街一一番 電話イー・エム四・五九三五

是非お出で下さい

下 一 品

醬油 御愛用下さい

今月二十五日から一年末まで
木曜日 九時まで
金曜日 九時まで
土曜日 六時まで

日本送金取次 東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-6308 — WA. 3-9398

結婚披露や親子の同居

色々な角度から意見が出た生活問題座談會

次は一世と二世の考え方の相違

トロント合協一世部主催の生活問題座談會は去る6日[illegible]日午後會社交室に於て開かれ、各婦人團体代表者その他で二十五名の出席者があり、社會部長上野律一氏が司會して議長に梅月會長を推し、結婚のプレゼント、披露宴、新婚夫婦と親達との同居問題、老齢者と子供達との關係、親と子との財産（家屋等）の所有權問題等につき、色々な角度から經驗や意見が率直に語られて、會合は非常に有意義だつたので更に此の種の座談會を續けることになつたが一世と二世――親と子との物の考え方に對する問題という根本的なことが問題の底に横たわつているので、次回にはこの點をとり上げて問題を今少しく掘り下げて検討し、これを如何にして調整して行くが最善であるかということなどを話し合うことになつた。今回の座談會で語られた要旨は次の諸點であつた。

結婚の贈物

▲プレゼントが二重、三重になることがある（受ける方で）のを避けるためには、親しい間柄だつたら先きに一應問合せて贈物を選ぶようにしたがよい。話し合いが出來る間がらの者は五、六名が組んで新婚生活に必要なものを買つて贈ることも出來るし、又、商店から買物の時のビルをとつておき、適當な品物と取替えられるようにしてやることも行われている。

▲一ばん簡單で、受ける方にも喜ばれるのは現金で贈ることである。

▲だが、結婚の祝品は記念品だから、心持のこもつたものを、そして餘り形式に流れず、實質的なものを選ぶことも考える必要がある。

●シャワーとスタッグ・パーテー

本來は、シャワーは結婚する婦人の親友が、スタッグパーテーは男子の親友が集つて新婚生活をヘルプしてやるという意味のもので、良いことであるのだが、度を越え、形式に流れすぎ、中には商人の商略に乗せられるというような弊害さえあるといわれる。

▲要は、シャワーなりスタッグなりを主唱し主催する者が氣を配つて、ほんとうに親しい者だけに範圍を限るように出來れば最善である。

▲一人當り幾らという會費制度にして金を集め、新婚の家庭に必要な品物を買つて贈るというやり方をしている向きもあり、これは結婚の祝品の場合にも或る程度まで適用できることである。

婚約の披露

▲結婚する當事者双方の親達、親戚、親友の程度に招待を限つて、當事者兩家の親達と親友を引合せるということに止めておきたい。

結婚の披露

新郎新婦の交友の範圍、双方の親戚等の關係から一がいには言わぬ事だが、近來ますます大げさにハデになりつつあるような傾向があるのは考えなければならぬというので、好ましかつた實例として次のことが擧げられた。

▲披露宴のことは一切新夫婦に一任した。それで、ごく親しい交友者と親戚だけを招待したが、これは好い例だつたといわれている

▲最初は「普通」にやるつもりでリストを作りはじめたところ、交友關係が廣くて人數が無やみと多くなりその上に交友關係の程度の區分がつかなくなり（甲をよんで乙を除くことの困難さ）結局は双方のファミリーだけに限つたが、これも「好ましことだつた」といわれている。

▲披露宴をできるだけ質素にする一つの方法は、敎會などのホールでお茶をサーヴすることである。これは相當數の人が實行して結果はよかつたと喜ばれているが、佛敎會では新會堂が出來たら階下で披露を――ということが考えられているそうで、合同敎會にもその設備がある。婦人會が斡旋する場合、茶菓や料理まで引受けるのは度重なると大變だろうから、ケーター（仕出し屋）にたのめばよいという提議もあつた。

●披露宴後更に續いて自宅で第二次的な宴會を開くことが近頃はやつているが、これはツルーソーテー（嫁入仕度を見せるお茶の會）を逆に眞似てプレゼントを見て貰うという意味もあるのであるが披露宴に劣らぬほどの御馳走を用意して、更に自宅にお客全部を招待することは廢止したがよいというのが出席者すべての意見であつた。

新婚夫婦と親達の同居

▲同居して世帯も一つにしている場合（夫の母親だけ）――一切の責任は若夫婦にゆずり、經濟のことには一切口を出さず、ただ、今は働いているので食料代だけを出せる間は出して行くというようにしているが至極圓滿に行つている。

▲二親とも新家庭に同居している例――ハウスの事は若夫婦に一任し、日常品は半々で、食料は若夫婦が負擔するというようにしているが、要は親子の氣持を續けて行くことである。

▲初めは同居していたが別居したら、大變「良く」してくれるようになつた。別居出來る間は別居していて「年よつて來たら[illegible]」というような態度に出るのがよいようだ。

▲老人になると食物や嗜好が若い者とは段々に違つて來るし、孫を甘やかすというので苦情が出るやらで相當期間同居していた者が別居した例もある。

●この問題は片親の場合と兩親の場合、男親と女親の場合で色々の差異があり（女親の場合は割合よいが男親だけの場合どうもうまく行かず、母親の父親を敬愛するように子供を仕付ける必要があることが一婦人から語られた）二世と一世の考え方の違いもあつて相當微妙な問題であることが判り、心の啓發が必要であることも強調された。

財産所有權の問題

▲親が金を出して家屋等を買い、子供等のうち一人だけの名義にしておいたため後でトラブルが起つたとか、娘の名義にしておいたのがその娘が嫁に行つた先きで死亡したため嫁の夫にハウスを取られてしまつたというような極端な例や、子供が澤山あるにも拘らず年老いてから行き所がなくなつたという例などが擧げられたが、二世の考え力をも考慮に入れて、

▲親子の關係を冷たいものと考えるのでなく、自分のものは自分の名義にしておくこと

▲後の始末を考えて遺言状を作つておくこと

が望ましいという意見が多かつた。

菊花愛好者へ

目下トロントの共進會場で開かれているウインター・フェアには菊花も出品されているし、菊作りに、殊に苗を育てる上にぜひとも備えたいといわれる家庭向きの小型グリーン・ハウスも出品されている。またトロント市內カールトンとシャーボーン街角にある市公園でも目下みごとな菊花が展覽されているが、双方とも菊作りに趣味を持つ人々が見ておくべきものである。

年末特價大賣出し

御正月の御仕度は早や目に

チン餅 多年の經驗で上等

▼日本物は何品によらず特價

△鮮魚△精肉△和洋支食料品一切

カマボコ サツマ揚 製造 キノー魚肉店（木下）

KINO'S MARKET P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

不治の病（ガン）が治つた例多數――

ガンの特効藥（赤木） 其他養命酒及ドリコノ

ナイロンの新漁網

サンプルを御覧下さい

本社代表二名が過般フランスに行きナイロンのギルネットを製造する新機械を購入した際デュポント會社製のナイロン系を携行して、彼地で購入した新機械にかけてギルネット二丈をすいたのを持ち歸りましたので、目下ステブストンの中出、晩市の中井兩名が其の現物を皆様に見ていただいています。サンプルを御覧の上左記に御注文下さい。

ステブストン 中出政治

バンクーバー 中井清

トロント 門永ソール

ダンフオース漁網會社

手間かからぬ贈物

新しい日本向けプレゼント紹介

送るにきわめて便利で、受けて重寶な――

東京銀行ギフト・チエツキ

當方で即賣しております

△一千圓券――三弗五十仙

△三千圓券――九弗二十五仙

△五千圓券――十四弗七十五仙

クリスマス、お正月向きの贈物、入學祝、御見舞金、香典等に便利です。

なお日本送金も取扱つております

古屋貿易會社

トロント市スパダイナ街三八一

信頼して買える――

チツプ・トツプ

カナダで最古最大のチツプ・トツプで新古のお客が安い値段で仕立てることは誰にでも滿足を與えることであります。全國に支店あり。

チツプ・トツプ・テイラース

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5006)

毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編集者
梅月高市 森研三

自信満々政局を乗り切る

吉田首相は引退の意向なしと池田氏語る

【東京時事通信】池田自由黨幹事長は記者會見で吉田首相の引退問題等について次のように語つた。

△吉田首相は十七日に歸國するが、歸つて來ても派手な聲明は出さない。もし吉田首相が引退するつもりならば派手な聲明を出すだろうが、首相はそういう意向はなく、自信満々政局を乗り切る考わだ。

月末に臨時國會

政府、自由黨首腦の間では十一月三十日に臨時國會(會期一週間)とする意見が有力であるが、しかし決定は首相の歸國後となるもよう。

【東京發】吉田首相は十七日に歸國の豫定だが、その日から一週間後の二十四日に日比谷會堂で新黨結成式が行われ、二十六日には大阪で鳩山、重光氏以下の新黨準備會首腦が出席、演説會を催す豫定だし、三十日には臨時國會を召集することになろうとみられているなど、首相は歸國早々、長途の疲れをいやす暇もなく政局切り拔けにあわただしい日を送らねばならない有樣である。

心配ないよ

首相、自信あり

吉田首相は先週末ワシントンで記者團に次のように語つた。

政局については心配する必要はないと思う。大体反吉田などというケンカイ策や政局をどう切抜けて行くかなど大して氣にしていない。もう長いから止めろというなら不老長壽の藥をそわて貰いたい。對米交渉の結果についていろいろ言われるが私は成功だと思つている元來私は親善第一に出て來たのだから今後の親善の基礎に役立てばそれで十分だ。

不信任案通過 樂觀許さず

【札幌時事通信】左社道連の招きで道内視察のため先週來[illegible]道した野溝衆院副議長は記者會見で次のように語つた。

、三日、臨時國會が開かれるそうだが、もし開かれるとすれば恐らく内閣不信任案が提出されるだろうしかしその通過は政界全般が最近微妙に動いているだけに必ずしも樂觀は許されない。

一、現在の反吉田の動きは感情的なものだけに止まつており、これは許されないことだ。

一、新黨が實現しても保守第三黨が生れる可能性は十分ある。

失態の數々

首相の外遊中

エチケットをことのほかやかましくいう吉田首相が自ら外交官上りであるにも拘らず今回の外遊であちらこちらで國際慣例を無視したことが多いが次はその代表的なもの。

▽晩市空港着の際、オーカナダ奏樂でハットをかむつたままという失態を外人記者に書き立てられた。

▽オタワでは、これはワンマンのサイハイではないがカナダ政府招待の晩餐會に大使館員の夫人たちは和服で出席するはずのところ麻生夫人の厳命でイヴニングドレスでなければというので夫人たち、あわてて婦人店をかけめぐりやつと間に合せた。

▽ところがニューヨークでのこと。國連本部に國連議長およびハマーショルド事務總長を訪問のとき、指定時間をおくれること十五分、原因は首相が晝寢していたためとある。隨行者もピクピクして起さないというので報道人らから非難されている。

▽更に失態。ニューヨーク市中に造築された日本館を訪れたときのこと。すでに一萬人以上の米人らがすべて靴をぬいで觀覧する習慣が守られて來ているのに、日本の總理が土足のままタタミの上を歩きまわつたのだ日本館はじまつて以來のことである。これについて隨行者は『首相は神經痛で靴を脱ぐのが大儀なものだから…』と辯解したが、どうもワンマンはわがままを外國にまでひろめたと風當りは強い。

東南國と仲よく

これが日本の眞意と米紙論ず

【ニューヨーク時事通信】吉田首相がナショナル・プレス・クラブで東南アジアの自由諸國に米國の經濟援助を要請したことにつきスクリップス・ハワード系各紙は次のように論じている。

▽日本は自身が困つている國でありながら米國に東南アジアの援助を要請したことは興味のあることだ。日本は中共を除くアジア諸國と貿易する機會が得られさえすれば生きて行く道をつかみ、あるいは現在より發展して行くことができるしまたそうしようと考わている。

▽われわれは日本にその機會を與えるべきだと考える。ビルマとの賠償協定が締結されたことはフイリピンなどとの賠償交渉の行詰りを打開する見本を作つたものであろう。とにかくこれは日本がまじめさと決意をもつて、これらの諸國と互惠的な關係を樹立しようとしていることを示すものである。

▽アジアの共産主義に對する共同の戰いにおいて友好的な諸國は主要な存在である。もし日本がこの戰いにおいて指導權を確立することができれば自由世界は大いに日本の恩惠を受けることになるだろう。

王太后オタワ御訪問

【オタワ發】米國をご訪問中だつたエリザベス王太后陛下は先週金曜、五日間の豫定で首都オタワを正式ご訪問中である。王太后がアップランド空港から車でオタワ市内に向われた沿道にはカナダ市民が歡迎申しあげたが、青一色のドレスにつつまれた王太后は『カナダを再び訪れられたことはこの上ない喜びである』と語られた。

佛首相夫妻訪加

【ケベック發】マンデス・フランス首相夫妻は三日間の日程で十五日フランスからケベック市に空路到着、フランス系官民から大歡迎をうけた。フランス首相はケベック州訪問後ワシントンに向うことになつている。

國府軍艦やらる

中共魚雷艇にあつさりと

【台北發】蔣介石の軍事專門家は十五日緊急重要會議を開き、米國製の國府軍艦『台北』が中共魚雷艇のため撃沈されたことについて報復を講じつつあると傳えられる。臺北號(千八百トン)は一九四六年に米國から貰つた驅逐艦護衛艦で、去る日曜中共魚雷艇のため砲撃され、撃沈、乘組[illegible]

商談し得る人送れ

カナダ提案で訪加團取止め

【東京時事通信】通產省は第二次カナダ訪問使節團の人選を進めているが、最近カナダ政府からカナダに二カ月程度滯在して直接商談し得る人の派遣を提案してきたので大物によつて編成する使節團の派遣は取止めることになつた。しかしカナダ側の對日輸入增大方針は[illegible]きりしているの[illegible]しては業界が見[illegible]カナダに派遣[illegible]行うことを希[illegible]。

豪華な屋形船 築地川に現わる

【東京發】銀座[illegible]はと近い築地川、築地川の眞中に[illegible]最高木材ねり、銅板ぶき、總ヒノキの豪華な屋形船が出現して銀座マンをあつと驚かした。七十坪の銀座の上に作られたこの船は浮船として扱われているため坪五二圓のタダのような使用料でオーケーという某ビール・ホール業者の逞くましい商魂が齒痛でもなければ建築物でもないという柱の盲點をついたもの。この譬今月下旬から『カキ艶』と銘うちカキ專門の興事になるという。

日本映畫評判を落す

【ロンドン時事通信】世界週旅行中の松竹大野、瀧野兩重役は目下ロンドン滯在中だが、日本映畫の輸出問題などについて次のように語つた。

一、日本映畫については歐州各國、業者はかなり興味をもつている。しかし『羅生門』『地獄門』が評判となつて以來、必ずしも外國向でないものまでがやたらに輸出され、かえつて日本映畫が評判を落すことになる[illegible]外國映畫市場を甘くみることは禁物で、何よりも自制が必要である、歐州業者の中では日本に何らかの機關を作つて本當によい作品だけを送るようとの要望もある。

はなし

▽カナダのその紙幣にもサインが印刷してあるカナダ中央銀行總裁グレーアム・タワーズ氏は今年一杯で引退辭職する▽去る日曜、トロの地下鐵が開通して以來、最初の飛び込み自殺があり、四十五分間も電車は立往生自殺したのは金髮の中年婦人。原因は不明である。

日伊映畫 蝶々さん

明春日本で公開

カナダ生れの中村サ[illegible]君も出演している日伊合作映畫『蝶々さん』は順調に撮影が運み豫定より早く出來上りそうだと東寶製作本部長は先週末イタリーから歸京して語つたが、日本での公開は明年三月ないし四月東京で開かれる豫定の『イタリア映畫祭』を機に封切るよう希望として申入れた。

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 6-6958

224½ YONGE STREET, TORONTO, ONT.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-6058 — Res: LY. 3427

T. KOBAYASHI
Agent for
SUN LIFE OF CANADA
P.O. Box 149
Res. 139 Leigh Road,
KAMLOOPS, B.C.

For Next Shoe Repair . . .
GEORGIA Shoe Renew
Masao Nabata
Prop.
610 Robson St.
Vancouver, B.C.
TA. 2711
MAIL ORDERS
PROMPTLY
FILLED

City-Wide Delivery Day & Night LO. 5691
MENSOUR'S Flower Shop
265 Roncesvalles Avenue
Toronto
When It's Flowers
Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0389

For Private and
Wedding Parties
Golden Dragon
Chop Suey House
Open Noon to 3 a.m.
131A Dundas St. W., Toronto
PHONE EM. 8-2475
(ORDERS TO TAKE OUT)

FLYERS PLAY WELL, BUT DROP 3RD GAME

keg news across canada

Intraprovincial Keg Tournament in B.C.

KAMLOOPS. — Plans are being made for an intraprovincial bowling tournament to be held on Sunday, Nov. 28. Invitations have been sent to Vancouver, Steveston, Kelowna, Vernon, Revelstoke, Greenwood, Midway, New Denver, and Kaslo. Good response is expected from these centres.

A gala DANCE is also being planned for the evening prior to the tournament (Saturday, Nov. 27).

The tourney will be closed off with a BANQUET, with presentation of cups and prizes to the winners. Among the prizes is the B.C. JCCA Challenge Trophy currently held by Kelowna.

Old acquaintances will be renewed and a grand time will be had by all. The invitation is open to all those who can make the trip to Kamloops as bowlers or spectators.

Note: Deadline for team entries is Nov. 22. — E. M. T.

• • •

Toronto Ten Pin
Nov. 12

Finishing first and second, Harry Kash Jewellers and Grove Cycle became the two teams eligible for the playoffs after competition of the first series.

Standings:

Harry Kash (Mits Goto)	32
Grove Cycle (Frank Matsui)	27½
Union Store (J. Watanabe)	25½
Toppers (Sid Kondo)	25
Five Aces (A. Takahashi)	24
Tootsie's (T. Yamamura)	19
Scott's (Jim Kitamura)	19
Leighton Shirts (S. Kubota)	19
Deuces Wild (T. Takemura)	18½
Gophers (Roy Kubota)	18
Benders (Doc Akaye)	16½
Atoms (Yuke Ode)	16½
Andys' Hurricanes (Kubota)	16
Puppies (Ken Nakamoto)	14
Greenhorns (Roy Heike)	8

11 bowlers hit 500: Mas Fujita, 536(186); Tom Iwamoto, 530 (190); Mickey Cinicola, 521(184); Charley Shimizu, 518(186); Ralph Benson, 517(220); Bob Yamamoto, 510(194); Jim Kitamura, 510(187); Sam Tomotsugu, 506(201); Sid Kondo, 505(174); Mits Asada, 503(187).

Ladies: Kay Yanoshita, 505 (198); Toy Hashizume, 488(167); Ann Okada, 473(167).

Team results: Harry Kash, Toppers, Gophers, all 4-0 over Deuces Wild, Scott's Restaurant, Benders; Puppies, Greenhorns, Union Store, all 3-1 over Grove Cycle, Tootsies, Atoms; Leighton Shirts, Five Aces 2-2 with Andy's Men's Wear and Hot Shots.

— A. O.

• • •

Kobayashi-Kondo Fifth In City Ten Pin Meet

The team of Marie Kobayashi-Sid Kondo smashed 1164 total pins to finish fifth and win a $5 prize at the monthly Toronto-wide mixed doubles handicap tournament held Nov. 6 at the Olympia-Edward. Marie hit 426 (168) and Sid 495(211).

Other Nisei participants included Joe Tsujimoto-Toy Hashizume, Mary Ebata-Mickey Cinicola, and Joe Uyede of St. Catharines.

— A. O.

• • •

Toronto Nisei Majors
Nov. 12

High scores: George Yano (Lewis Men's Wear), 801(313); Scotty Amemori, 778(355); Curley Nakagawa, 767(239); Eddie Nakamura, 759; Ace Fujibayashi, 757; Roy Iwata, 754; Tak Hayashida, 745; Mas Endo, 718; Hus-kie Iida, 708.

Team results: 7-0: Fox Tailors def. Yamada Studio, Muts Baba def. Coleman's, Jack Hemmy def. Central Cleaners; 5-2: Advance Electroplating def. Main Auto Body, Kaide Shimizu def. Sora Construction; 4-3: Spadina Bowling def. Bill Takeda Insurance, Hot Rods def. Lewis Men's Wear, and Vitreous Enamel def. New City Heating.

Winners Take 1-0 Lead, Count with Goalie Out

The fighting spirit of Nisei Flyers was quite a surprise to the Willison Motors six Sunday at the East York Arena, but not enough for victory. Playing their best game to date, Flyers were shut out 2-0.

Goalkeeper Rai Adachi put on possibly the best display of that heads-up Nisei squad, allowing only one puck to slip by him. The second goal counted when, with six Nisei forwards attempting to tie the game in the last 32 seconds, a loose puck was cleared accurately in the direction of the Nisei goal.

After a scoreless first period, Willison Motors counted at 1:17 of the second. A dispute arose when the referees failed to see the puck slammed into the net by Yuke Kameoka later in the period (the goal judge had left his post for some unknown reason).

Major Fukumoto received an eye injury an instant before Yuki took his shot, adding to the confusion.

Tommy Takemura was an addition to the Flyer line-up for this game.

First practice for the Flyers' THL intermediate team is slated for tomorrow night at the Ted Reeve Arena. All wishing to play hockey are asked to bring their skates and sticks to the arena at 10 p.m. Former Flyer Ron Pierce will coach an all-Nisei team as a farm club.

The parent Flyers will hold a practice session tomorrow night at Brampton.

WESTCOAST SPORTS
by Genichi Ohashi

BOWLING

JCCA: As the 12-team VJCCA keg loop moves into its ninth week, defending king Shigeru Niwatsukino is back in the driver's seat, holding an impressive 243. However, Kaye Inouye with 242 holds the runner-up position. Other high averages: Harry Kuramoto (who tripled 836 Nov. 6), 223; Hiroshi Niwatsukino, 219; Sam Sugie, 215; Yukio Matsuba, 205; Mammy Yabe, 195; Masao Hatanaka, Joe Konishi (high average man in Manitoba Nisei loop last year).

Three ex-Albertans are the top femmes: Susie Niwatsukino (currently over the 170 mark), Nancy Kobayashi (late of Lethbridge), and Asako Nomura (who is this writer's favorite to cop high average honors). Other top gals: defending champ May Kumano and Tomi Niwatsukino.

"Fat Boy" Fujisawa is sponsoring the rebuilt quintet which carried the James Radio banner to victory last year.

CYO LOOP: Moria Stellites have slipped to third in the CYO Bowling League. Members of the Nisei entry are Peter Nishi, Mammy Yabe, Irene Uegama, Martha Uegama, capt. Katsumi Shimizu, Virginia Shimizu, "Fat Boy" Fujisawa and Sam Sugie.

Competing against high-keg-ling Occidentals, the Nisei are not likely to win any loop honors in this debut year, but will establish goodwill relations.

Men's high single of 373 is held by John Nakata of the Teenagers, while 850 triple is held by Tad Kitagawa.

Tatsuo Hikida, the west's best southpaw, has replaced George Koyanagi on the Nelson Bros. squad. George withdrew due to business reasons.

FOOTBALL

Come the 1955 grid season, a 22-year-old Nisei may perform with Don Coryell's UBC Thunderbirds.

Michitaka Tahara was a standout this year with Dave MacFarlane's UBC Jayvees who concentrated on exhibition matches this year. In the final game of the year, Tahara made a spectacular 50-yard run from the UBC 40 which resulted in a touchdown.

During the winter, Tahara is a hoop sensation in the Nisei league.

sadie hawkins dance

No doubt all you gals have asked your fellas by now to this big social event of the year. Here is a summary of what is in store:

DATE: Saturday, Nov. 20.

TIME: 7:30 till midnight.

MEETIN' PLACE: St. George's Parish Hall, John and Stephanie Sts., Toronto.

GARB: Hard times. Strictly informal, in other words. Cook up a really original costume and you may win a prize.

ENTRY FEE: "Jump high, price low." That is, the higher he jumps, the less she pays.

CORSAGE: Cabbage, pork chops, turnips . . . anything but flowers. The most unusual creation will win a prize.

EMCEE: genial Min Hagino, our v.p.

THE STOMPING: Caller Dick Arai will handle the square dancing part of the evening. Novelty "round" dances, games, and possibly a surprise. SURPRISE will complete the evening's fun.

REFRESHMENTS: Coke and donuts, a slight charge.

Toronto A.Y.P.A.

CHANGES OF ADDRESS

Mr. and Mrs. Hanshichi Marubashi and family have moved to 2391 St. Clair Ave. E., Toronto. Phone PL. 7-1068.

• • •

T. Seko and family have moved to Lot #164, Roeback Drive, Iondale Heights, P.O., Ont.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best
coverages for your
automobile insurance

Toronto Nisei Baseball League
Presentation Dance
at UNF Hall
Friday, November 19
$1.00 — Dancing:

u. of t. nisei students
scholarship fund dance
friday, november 26, 1954
AUTUMN NOCTURNE
polish alliance hall, toronto
admission: one dollar
dancing: 8 p.m. - 1 a.m.

SOCIAL CALENDAR

NOVEMBER

19-Lethbridge, Alta. JCCA Baseball Club Dance at Trianon Ballroom.
19-Toronto. Nisei Baseball League Presentation Dance at UNF Hall.
20—Toronto. AYPA Sadie Hawkins Dance.
20—Montreal. Bussei Movie Night. "Naga Ko To Owan" and "Asakusa Monogatari" at 171 St. Catherine St. N., 7 p.m.
20 & 21—Steveston. B.C. Buddhist Sunday School Teacher's League annual conference and training session.
20—Hamilton. Welcome Banquet for Japanese Consulate at Muirhead's Cafeteria, 6 p.m.
21—Vancouver. VJCCA Oratorical Contest at the Japanese Language School Hall, 2 p.m.
21—Hamilton. Ontario JCCA Oratorical Contest at YMCA, 2 p.m.
24—Chatham. Kent JCCA Testimonial Banquet at YMCA, 7 p.m.
26—Vancouver. Maria Stella Annual Orchestra Dance at Hastings Auditorium, 9-1 a.m.
26-Toronto. Nisei Students' Scholarship Dance "Autumn Nocturne" at Polish Alliance Hall.
26—Montreal. Quebec Japanese Golf Club Dance, "Fairway Frolic" at Green Room, Victoria Hall, 9-1 a.m.
27—Hamilton. Club Fidelis' Autumn Frolic at St. Stephen's Hall, 8 p.m.

DECEMBER

24—Toronto. Metropolitan Badminton Club Christmas Dance at Club Kingsway.

Hee Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m

Personal Notes

MARRIAGES

TAGUCHI-MIO

Mary Mio and Chigu Taguchi were united in marriage on November 6 by Rev. W. H. Gale at St. James' Church, Vancouver.

A reception was held at the W. K. Gardens.

* * *

SHINTANI-TAKEUCHI

Florence Tayeko Takeuchi became the bride of Henry Ayao Shintani on October 30 at the Toronto Japanese United Church with Rev. K. Shimizu officiating.

The bride was given in marriage by her brother, Mr. Tsutomu Takeuchi. The groom's parents are Mr. and Mrs. Hirokichi Shintani.

ENGAGEMENTS

Jean Chiyoko, eldest daughter of Mr. and Mrs. Mohachi Kawasaki, became the bride of Jim Soichiro Takemura on November 6 at the Toronto Buddhist Church, Rev. T. Tsuji officiated.

Following a reception at the Golden Dragon, the couple left on a honeymoon trip to New York.

OBITUARY

MITSUI

Mrs. Shizuka Mitsui passed away on November 8 at the Toronto East General Hospital.

She was the wife of Kohei Mitsui, and mother of daughter Takako; and sons Eiichi, Koei, Masanao, Takayuki, and Kouchi.

The remains will be interred in Mountain View Cemetery in Vancouver, B.C.

● *The well of true wit is truth itself.*

MR. AND MRS. RICHARD Y. NAKAMURA of Lethbridge whose wedding took place in St. Augustine's Anglican Church. Recently discharged from the R.C.A.F. the groom is now employed as a photographic technician by the Dominion Science Service Laboratory. The bride is the former Anne Ayako Maeno.

Maria Stella Notes

VANCOUVER. — The Maria Stella Club will hold their first ice-skating session of this winter season on Saturday, Dec. 4, at the Vancouver Forum. Skating will be 9:30-11:30, admission, 65c.

The Annual Orchestra Dance, "Fall Frolic", is slated for Friday, Nov. 26, at the Hastings Auditorium to the music of Arnold Emery's 13-piece orch. Admission will be $1, and many door prizes will be given on the advance sales. First prize is a lady's handbag donated by David Matsuba.

The Maria Stella executive attended the annual Catholic Youth convention on Nov. 7 at Holy Rosary.

Yukio Edmund Matsuba has been appointed acting publicity chairman during the absence of chairman Yoko Iwase. — G. O.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mrs. Wakano Koyanagi, Hamilton, on occasion of son's marriage.
Mr. A. Motoike, Field, B.C.
Mr. and Mrs. B. Tonegawa, Hamilton, on occasion of birth of daughter.
Mr. and Mrs. Jukichi Nakamura, Lethbridge, on occasion of son's marriage.
Mrs. Shizu Iniada, Salmon Arm, B.C., in memory of late husband.
Mrs. Shigeno Kuwabara, Hamilton, on occasion of daughter's marriage.
Mr. and Mrs. Ishio Makino, Smithville, Ont., on occasion of son's marriage.
Mr. Hajime Kawai, Hamilton, on occasion of birth of daughter.
Mr. and Mrs. J. Kinoshita, Toronto, on occasion of son's marriage.
Mr. and Mrs. Seitaro Nishikawa, Toronto, on occasion of son's marriage.
Mr. and Mrs. Sakuhei Izukawa, Toronto, on occasion of daughter's marriage.

CARD OF THANKS

Kohei Mitsui and family of Toronto wish to thank neighbours and friends, and Rev. Shimizu and the Queen Street United Church for their kindness and sympathy during the recent bereavement.

CLASSIFIED

FEMALE HELP WANTED

HOME SEWERS, experienced on dolls' clothes with electric machines. Preferably living in west end. Apply 2nd floor, 350 Sorauren Ave., Toronto.

FOR RENT

THREE UNFURNISHED rooms with sink. Dundas-McCaul. Phone EM. 4-7507 (Toronto).

TWO UNFURNISHED rooms with sink, Queen-Bathurst, Phone EM. 4-4983 (Toronto).

THREE UNFURNISHED rooms, garage. Prefer young couple with car. Phone WA. 3-2889 (Toronto).

THREE unfurnished rooms with sink and gas range. Adults. Phone GL. 7284 (Toronto).

ROOM & BOARD

ONE ROOM for one person, young man preferred. Apply 444 Sherbourne St., Toronto. Phone WA. 3-0394.

Colonial Tavern Ltd.
Toronto's finest private Banquet Room available for Weddings or Social Affairs
201 Yonge St. EM. 3-4168

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 3452

HAYASHI studio
1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1366.
Office Phone: EM. 4-1394 EM. 4-1395
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg. 330 Bay St. (Corner Adelaide & Bay Sts.) TORONTO

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 7971 - Res. GL. 8914

GIFT CHEQUES FOR JAPAN
issued by BANK of TOKYO
So Easy to Buy and So Convenient to Receive
¥1,000 gift certificate for $ 3.50
¥3,000 gift certificate for 9.25
¥5,000 gift certificate for 14.75
Very suitable for Christmas & New Year Greetings
Furuya Trading Co. Ltd.
381 Spadina Ave. — Toronto
WA. 3-5356 or WA. 3-9398

NEW CROP "BOTAN" RICE
For first 100 sacks only.
Special Price: $14.50 per cwt.
and 24 pr. chopsticks free
Continental Co-op
618 Dundas St. W. — EM. 6-5589
T O R O N T O

Samples Now On Display
Fishermen on the Pacific coast are informed that a new firm, the Danforth Net and Twine Company, will manufacture gill nets of all sizes in a factory to be opened soon in Vancouver.
Danforth Net and Twine will produce nets with double knots, the same as hand-made nets, and with specifications suitable for the various fishing areas in B.C. The highest quality nylon available from Dupont will be used and prices will be lower than those of the top-quality nets now on the market.
Two of our representatives recently returned from France where our machinery was purchased to arrange for shipping and to [illegible]. Sample nets made by them with Dupont nylon are now on display at Steveston and Vancouver.
We [illegible] the 1955 [illegible]
- THE DANFORTH NET & TWINE CO. -
Mr. K. Nakai, Vancouver, B.C.
Mr. Masaji Nakade, Steveston, B.C.
Mr. Saul Kadonaga, Toronto, Ont.

Made-to-Measure Clothes. Phone
BING TANAKA
ME. 6778 — Toronto — Eves.
WILL CALL

Be Sure to See
Our Beautiful Selection of Giftware
● lacquered bon bons
● assortment of kokeshi and other ornaments
● Japanese tableware
● exotic vases
● accessories for flower arrangement
● Japanese Xmas cards
● wood block prints
● ningyo
Free Gifts to Early Shoppers
OPEN FRIDAY & SATURDAY EVENINGS
EGLINWOOD SHOP
OR. 7571 — 1556 Eglinton W., at Oakwood
TORONTO